



## معلومات تخص موضوع إعادة التوطين لطالبي اللجوء في اسرائيل

إعادة التوطين هي عملية نقل اللاجئين الى دولة ثالثة. يهدف برنامج إعادة التوطين الى مساعدة الفئات المستضعفة والذين لم يتمكنوا من الحصول على الحماية والدعم الملائم لاحتياجاتهم.

لا يقطن في إسرائيل العديد من اللاجئين اذا ما قارناه لباقي الدول. وعلى الرغم من أن إسرائيل تمتلك الموارد والامكانيات الكافية لكونها دولة متقدمة, قام مكتب المفوضية السامية لشؤون اللاجئين بمساعدة اللاجئين في حالات خاصة بإعادة توطينهم خارج إسرائيل. والفئة المستهدفة تشمل اللاجئين الذين يعانون من أمراض قد تؤدي بحياتهم أو ضحايا التعذيب والذين لم تتوفر لهم الرعاية الملائمة والناجعة. كما تشمل القائمة الأطفال ذوو الاحتياجات الخاصة والنساء في ضائقة. يعمل مكتب المفوضية بجانب الشركاء من المؤسسات المعنية لتحديد اللاجئين الذين قد تنطبق عليهم الشروط الخاصة بإعادة التوطين.

سيقدم هذه المستند شرحا قصيرا وأجوبة على الأسئلة التالية:

1. من هم الأشخاص المؤهلين لإعادة التوطين؟
2. كيف تتم عملية إعادة التوطين في إسرائيل؟
3. إعادة التوطين والاحتيايل

ملاحظات مهمة:

\*إعادة التوطين هي عملية طويلة وقد تستغرق سنوات طويلة ولذلك فان عملية إعادة التوطين ليست بالحل الأمثل للاحتياجات العاجلة والملحة. الرجاء الاستمرار في التواصل مع المنظمات المحلية حتى بعد اشعاركم بأنه قد تم احالة ملفك للنظر في إعادة توطينك.

\*\* القرار النهائي بخصوص إعادة توطينك هو من صلاحية الدولة المستقبلية فقط ولا يمكن لمكتب المفوضية أو الشركاء المحليين اعطائك أية ضمانات. كما لا يمكن للمكتب تغيير القرار الذي تصدره الدولة المضيفة. في حال تم رفض طلب اعادة التوطين الخاص بك, فان مكتب المفوضية لا يضمن لك أي حق في تقديم طلبك لدولة أخرى.

## 1) من هم الأشخاص المؤهلين لإعادة التوطين؟

لا يندرج إعادة التوطين كواحد من الحقوق التي تعطى للاجئين, وانما حل لفئة معينة من اللاجئين والتي تنطبق عليهم شروط خاصة. هناك معايير واضحة توضع من قبل الدول المستقبلية ومكتب المفوضية لتحديد على من تنطبق عليهم شروط إعادة التوطين.

يجب أن تنطبق المعايير أدناه على اللاجئين الراغبين في التقديم لإعادة التوطين:

- الأشخاص ذوي الحاجة المآسة الى الحماية ولم تتوفر لهم حلول مناسبة في إسرائيل.

- يجب احالة الشخص الراغب من قبل الشركاء المحليين لمكتب المفوضية في إسرائيل أو من أحد مزودي الخدمة المختصين كعامل إجتماعي أو طبيب وذلك بعد استنفاذ جميع البدائل المتوفرة في إسرائيل. لا يمكن للشخص احالة نفسه.
- يجب أن يكون لدى الشخص طلب لجوء ساري ويجب أن يتم الاعتراف به كلاجئ من قبل المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

## 2) كيف تتم عملية إعادة التوطين في إسرائيل؟

لا يمكن للاجئ أو لطالب اللجوء احالة نفسه لإعادة التوطين بل ان العملية تتم من خلال المنظمات التي تعمل بالشراكة مع مكتب المفوضية لتحديد الأشخاص الذين هم بحاجة ماسة للمساعدة واعطائهم الأولوية نظرا لعدد الأماكن المحدود.

المنظمات المسؤولة عن احالة المنتفعين هي نفسها التي تعني بشؤون اللاجئين في اسرائيل وتقدم لهم الخدمة والدعم يوميا ,فتقوم بناء على ذلك بالتعاون مع مكتب المفوضية على تحديد الأشخاص الأكثر حاجة للمساعدة واحالتهم الى مكتب المفوضية للنظر في اعادة توطينهم.

الطلبات الخاصة بإعادة التوطين لا يتم العمل عليها بناء على رغبة وطلب الأشخاص بل بناء على التقييم المقدم من المنظمة الشريكة. يتم النظر بعدها اذا ما كان إعادة التوطين هو الحل الملائم لطالب اللجوء.

لا يمكن للاجئ أو لطالب اللجوء احالة نفسه لإعادة التوطين ولا يمكن لمكتب المفوضية الأخذ بالاعتبار لاي طلب إعادة توطين يقدم من اللاجئ نفسه.

### إعادة التوطين والاحتياال المرتبط به:

- يتم تقديم خدمات المفوضية مجاناً: لا توجد رسوم مقابل العمل على طلب إعادة توطين أو أي خدمات تقدمها المفوضية للاجئين وطالبي اللجوء والأشخاص الذي تعنى بهم المفوضية.
- أبلغ عن المحتالين, بما فيهم موظفو المفوضية, الذين يعرضون عليك إعادة التوطين مقابل مبلغ مالي أو أي شكل آخر من أشكال الجمائل. يمكنك تقديم شكوى باستخدام ملف نموذج شكوى عبر الإنترنت (تم ارفاق الارشادات الخاصة) أو عن طريق البريد الإلكتروني [ISRTEReport@unhcr.org](mailto:ISRTEReport@unhcr.org). سيتم التعامل مع تقريرك بحذر وسرية تامة.
- وعلى نحو مماثل, لا يجوز للاجئ أن يحاول, تحت أي ظرف من الظروف, رشوة أي شخص يعمل لدى المفوضية بأي صفة كانت. فمثل هذه المحاولة من شأنها أن تترتب عليها عواقب وخيمة على اللاجئ كما وقد تعرضه الى عقوبات جنائية بموجب القانون المحلي المعمول به.

مكتب المفوضية السامية لشؤون اللاجئين في اسرائيل, سبتمبر 2024